

SEMANARIO DE S. PAULO

10-AGOSTO-1928

NO. 434

聖新報

Roero Koyama
Redactor
do "Semanao de S. Paulo"
Caixa, 38 no BAURU
Est. de São Paulo, Brasil

購読料	一月	1000
	三月	2800
	半年	5200
	一年	9800
廣告料	第一版	10000
	第二版	8000
	第三版	6000
	第四版	4000
	第五版	3000
	第六版	2000
	第七版	1500
	第八版	1000
	第九版	800
	第十版	600

殖民地の浮浪と 乞食と泥棒と博徒

都會には浮浪人と乞食と泥棒はつきものだが、そのうち、常時浮浪地にはどうだろうか。日本人側を案じて見る。

各殖民地に所謂浮浪なるものが、乃至は大抵常住して居る様子が、浮浪して来た始めの程は、殊勝らしくカマラダをやつたり、葡語に通じて居る手合は、殖民の伯國不慣速の所謂通譯振ひの仕事をやつてや、至極重寶がられるが、所謂浮浪なるもの、本性を變て、所謂浮浪徒となるもの、現はし、寄偶的徒食を始める、懶ける、嘔吐して金錢を借り受け、賭博を始める。其の周囲の人には嫌はれ、居てたぢらなくなつて其の地を逐げ出す。

此の手合も、六七年すれば、何處からとなく相方の女房を探し出して、眞面目な殖民生活に安住する様になるようだが、

さて何時の間にかお換りの浮浪が、殖民地に一人や二人は常住する。

されば都會であらうが、殖民地であらうが、人の世には浮浪なるものが必ずつきもの、一つかも知れない。

殖民地の浮浪は、都會の生活難から来る處の浮浪性でなく、慈善と同じく、食卓の餘りから出来る浮浪であらう。

三日乞食すれば忘れられぬと日本に於てもある如く、乞食の境涯は餘程陽氣な生活らしい……日本もか、はらず、日本人は、日本内地に於ても、乞食の数は浮浪人より案外少ないさうな。

それで乞食界には生存競争が少なく、生活難が薄く、結果陽氣なのかも知れぬ。

聖州邦人移殖民七萬の中、乞食して居るもの幾人あらうか、

皆無とは云へぬ、乞食は随分あるが……眞の徹底した乞食は先づ見當らぬ。

稀にあつたにしても、それは本職乞食ではなく狂人を食だつた。東京淺草の乞食など日に五六圓位にもなるさうな、聖州殖民地を食を本職にやつたら幾何位になるだらうか其の記録はまだ上らない。

濱の眞砂子は盡るとも世に盗人の種子は盡きぬと、誰かが喝破した如くに……聖州邦人移殖民界にも浮浪人に多いのは泥棒だ、お隣の鶏が産んだ卵を失敬したり、お隣のマモンの熟れたるのコンソリ失敬する……位の事は、殖民地としては所謂泥棒の仲間に入られぬドロボロであるが、是迄邦人界のドロボロ記録なるものを探せば多くは、空集狙らんと云ふ奴であつて、詐欺、横領、強盗、強姦、窃盜等の部に属する行為に出たものは、甚だ稀である。然し道徳の眞骨頂から論ずれば詐欺窃盜の部に入れて土人の變態する行為あるもの間々あれど、それかとして、教養あるもの、斯うした行為の遂行は尠なく無知の徒の仲間に見出す位に止まる。

日本人の道徳觀程に賭博を嫌がらぬ此の國では、田舎の方では殆ど自由に賭博をやらして居る。

此の賭博を新仕の警察デレガド君が矯正氣分で引締まれば、空集狙が其地方に増加すること顯著であることは、樂屋を知る伯國通の知る處だ。

今度の邦人殖民界で、最も増加の性質傾向をもつて居るのは、空集狙でも乞食でもなく、浮浪性を帯んだもの、賭徒だらうと吾人は想像する。

Engenheiro Civil
Hidekichi Nomura
Diplomado no Japão e Brasil
Caixa Postal, 8
Promissão
Linha Noroeste

土木、建築、設計、迅速に見積、時立て、迅速に御入候、御引立を願入候

野村工務所
野村秀吉
田中喜作
山崎貞三
照井次郎

助産婦
和知清子
プロミッソソ
(鎌田信一郎様方)

◁ 内科 外科 ▷
◁ 畸形矯正整形手術 ▷
Prof. Dr. Miroslau
RUA CORONEL MACIEL, BAURU

前德國レンベルグ醫學大學教授
全サンフランシスコ病院院長
全クリチアバ醫學大學外科講師
醫學博士 ミロスラウ

バウル市ロロネルマシエル街(舊ベニフィシエンシアポルトガーズ)
診察所は1階へ變更 電話4-8-6 診察時間 午後二時より五時迄
▶ X光線紫外線其他診療設備完全 ◀

Dr. H. Saito
MEDICO
醫學士
齊藤 等

バウル市インコン
フィデシヤ街六三三五

Hotel e Armazem JAPONEZ
aixa. 261 - Pennapoli

日本旅館
雜貨小間物

ノロエスア線ペンナポリス市アベニダ
ルイズ、オゾーリオ七六 郵箱二六一
代田喜市

Hotel Yamamoto

山本旅館
清潔、親切を本位として皆様の御便宜を計ひます

ビルヂング町パロンド、リオプランコ街
山本 政義
郵箱……二〇〇番
(公園上通り)

土岐商店
日本品 小間物 内外酒類
雜貨金物
穀物仲買

三共商會取次賣捌所 ノロエスア線ビルヂング町
電話 二二四 壹番

最新式設備
松岡齒科醫院
齒科醫 松岡 政式

北西線 プロミッソソ街 セリジッペ街

Alfaiate
石井洋服店
最新型洋服……町で期限は確實

聖市コンデ街四十三番盤旅館隣
電話 セントラル 六一七三

CASA YAMAGUCHI
Biriguy

山口商店
雜貨金物 山口 兩助
ノロエスア線ビルヂングキ隣
郵箱……拾七番

Hotel Progresso

澤尾旅館
パウル 驛前

さんとし丸 八月八日 日本へ
若狭丸 八月十九日

○日本品○小間物○内外酒類
雜貨金物

F. S. Hampshire & Companhia, Ltd.
S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

"WAKASA-MARU" Sahirá de Santos em 19 de Agosto de 1928
"KAMAKURA-MARU" Sahirá de Santos em 21 de Setembro de 1928

母國へ一番早く着く船
神戶までサントスから六十三日
日本郵船の船は毎月一回南阿爾經由神戶向サントスを出帆します

船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切については定評があります

尙當社船客は途中中阿の一部分を除いて何の港でも御願に上陸出来る特典があります

若狭丸 八月十九日
鎌倉丸 九月廿一日

サントス港出帆の豫定
神戶又は横濱迄 一等 二〇〇〇ミル
呼寄せられる方の乗船料(三等 二百廿圓)を當地郵船代理店へ備めお掛込みになれば乗船券發行指書書を送上げますその指書書を日本内地の御本人にお送りなつて乗船地の郵船支店で乗船券と引かへられるのでこの取扱は送金の費用や手数料が省け且つ最も安全な便法であります

日本よりサントス迄の運賃は左の通りです
一等 七百六十圓
二等 五百五十圓
三等 二百廿圓

出帆日取其他詳細は上記
代理店へ御照會願ひます

日本郵船會社

大坂商船會社

▲早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)

●日本へ
さんとし丸 八月八日 サントス發
リオ發
●日本より
まにら丸 八月十三日サントス着
八月十六日 リオ着

▲有名なパナマ運河北米
諸港を御見物の好機

▲御乗船切符他手續は弊社指定仲次旅館聖市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で親切に取扱ひ致します。

Antunes dos Santos & Cia.
São Paulo: Rua Barão de
Irapuetinga, 39-41-A
Santos: R. do Comercio, 84

▲日本より家族御呼寄の方は船賃を當地で拂込願へば(日本サントス間乗船切符指圖書)を發行致します。詳細は左記へ御照會願ひます

サントス駐在員 酒寄 守

電報

稀有の大颶風襲ふ
(東京二日電) 十八年振りの記...

漁船二隻行衛不明
(東京六日電) 出漁中の漁船二...

英國の歐洲大戦紀念日
(倫敦二日電) 本日は一九一四...

才將軍暗殺者を死刑に
(メキシコ三日電) オブレゴン...

落下傘に救はる
(羅馬三日電) 伊國航空隊飛行...

反射鏡
拾七年來の颶風又母國を見舞ふ...

和蘭兩辭典の著者へ在伯邦
各縣人もボツ／＼とやるか...

人からの表彰寄附金勿論タツタタ...

明日からリンス驛で農事講習會...

株式會社營業報告
サントス、コミサリア...

貸借對照表
(資産之部)...

總計 一、二、五、六、一、〇、五、三、〇...

支出之部
重役及盤費費與金...

收入之部
農産物委託販賣利益金...

總計 一、〇、九、八、九、二、〇、七、〇...

ホロ過ぎるの觀を呈して居る。即...

聖州内諸郡昨年度收
稅額と本年度豫算額...

横濱正金爲替相場
邦貨三圓に付...

聖市諸物價
(八月十日市價)...

紛失荷物
右の荷物二個當青年會館に保...

收支決算報告
總計 三、一七〇針...

大武和三郎氏表彰
附金芳名及金額...

約
縮切りは在伯邦...

豫
粟津金六著
ポケット型
三百餘頁

約
縮切りは在伯邦
人必携會話書

約
縮切りは在伯邦
人必携會話書

約
縮切りは在伯邦
人必携會話書

約
縮切りは在伯邦
人必携會話書

約
縮切りは在伯邦
人必携會話書

約
縮切りは在伯邦
人必携會話書

約
縮切りは在伯邦
人必携會話書

一寸とした酔ひ

中野生

「氣をつけ!!」「よなな」
生徒はどやどやと戸口を押し合つて歸路についた。
「お父さん!! 妙子さんの宅へ遊びに行つてもいいの?」

と素足で遊びに出た次女が足音もなく戻つて来た。
「お父さん、モウ姉ちゃんを遊ばせたいから心にとがめる處があるのだから、少なさな者にはゆるすのだ、いゝか分つたか、さあ御飯だ、芋の御飯が炊いてある」

俄に態度を改めて彼は叫んだ、
「さあ歸つて御飯だ、お前が三代をいぢめるから心にとがめる處があるのだから、少なさな者にはゆるすのだ、いゝか分つたか、さあ御飯だ、芋の御飯が炊いてある」

雑詠

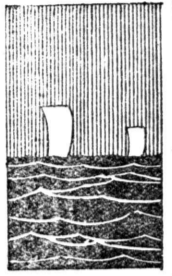


ばた／＼と足音がして手首振り
涼風と共に歸へる来る吾子
自動車の爆音消へてスター／＼と
蝶追ふ鷄の足音の夢中

ALMAZEN 穀物仲買
上田商店
平田製菓所
佐藤商店
吉田兄弟商店
青木商店

T. WATANABE OFFICINA MECHANICA DE ARMAS
Rua do Theatro, 18 S. Paulo
瀬木商店
常に忘れない殺蟻
輕視油断は大の禁物

葡語研究書類が揃いました
大武和辞典
葡和辞典
葡葡辞典



大アマゾンへ 直行航路開設

逕信省では南米ブラジル方面への移民輸送を主たる目的とするアマゾン直行航路を開設する方針で、

過般現政府の肝煎りである南米拓殖會社設立が問題となつたに鑑み今回

愈々アマゾン航路開設の腹を定め來る通常の補給費を豫算に計上するに決した由。

向ブラジルに對する日本移民数は年七千人位であるが將來拓殖會社が設立されれば我が貿易が盛んとなれば更にこの移民数は増加する豫定

南米拓殖株に 熱狂的な應募

出来ぬが氣遣はれた南米拓殖會社も公募一萬株に對し僅かに數日間

五日の締切りを繰上げて六月十五日限り中止するに至つた。

無配當であるにもかかわらず山のもの共見極めのつかぬ株式に

カナダの漁業問題 日本人側の勝訴

巖に、ブリタイツシユ・コロンビア州はカナダに歸化せる日本人漁業者に對し、漁業許可證の下附を

祖國だより

漸次減じ日本人漁業者を全滅せしめんとする策に出で、右問題は日本人漁業者側よりカナダ大審院に訴

高山彦九郎の銅像

日連宗東京市外日向町石塔寺住職明渡日正師の發願で京は三條大橋東詰南側に建設される高山彦九郎の銅像は、先月頃より基礎工事に着手し疎水の底から高さ廿二萬貫の重量に堪へる頑丈なる台は本年

日本移民へ 傳道のために

日本移民の傳道のためにローマ法王から選ばれて、岡山市弓之町天主教公會からブラジルへ、去月四日神戸出帆の鎌倉丸で旅立つた若

婦選獲得の烽火が赤い唇を突いて叫ばれる折柄、全關西婦人聯合會では華やかな演壇や街頭運動よ

の實力を示しながら権利を獲得しやうと、差し當り家事衛生徹底運動を起す爲めの程代表者を集め、大阪衛生試験場々長藤原博

の改良消毒、蠅の驅除方とその衛生豫防法など十數ヶ條の家庭衛生事項を作り之を輸入印刷として全国の各家庭に分配することに

熊本放送局の 盛んな開局式

九州の大空に花やかな文化の行進曲を奏する熊本放送局の開局式は梅雨季には珍らしく晴れ渡つた六月十六日熊本市公會堂で盛大に九州各縣官民代表者六百名を招待し舉行された。

十萬を突破する 國の精神病者

御大典を前に警視廳衛生部では四月一日から各府縣の警察部と協力して全國の精神病者の保護、警戒のため一せい調査をなし、患者の指紋原紙を作り衛生部に送付方を依頼してゐるが、現在までに集つたものが東京を始め北海道其他で

我が國富一千億圓

内閣統計局が大正十一年國勢調査に代り試みた戰前戦後の國富調査の結果により最近に於ける國富を推算したる所によると、大正十三年末に於ける我が國富は一千二百三億

母の日會

愛國婦人會愛護支部では御大典記念事業として各町村に母の日會の普及をはかることになつたが母の日會は學校では適當の日を選び児童生徒の母を招待見舞ひして種々な催しをなし感謝の辭を述べさせなほ會社工場なども同一主旨の會合を催し婦徳修養、母性の自覺兒童の愛護を高調するが主たる目的である。

高野登山電車の開通

眞言秘術の靈場、海拔三千尺、夏なほ清涼の氣廣潤な山嶺の精舎に満ち溢れ、その昔女人禁制とまで謳はれた高野山に去る六月十八日弘法大師様が天下の靈場として選んだ千古不滅の法燈ゆゑ高野の山へ物質文明の花形オースチーノ・カーが啗り込むことと

不明郵便

- 受信人姓名 發信人姓名 岡山縣孝一 近藤 甚太

再びノロエステ線 臨時巡業

▲最新式優美な自動車を持つて何時にも御用命に應じます

Automoveis H. Yokoyama LINS 貸自動車業 横山初太郎

Engenheiro Civil 測量 中島一男

和洋御料理 伊勢屋

ペッサン青年會 A. S. MICHELET & CIA. COMMISSARIOS-EXPORTADORES

御希望の御方は左記へ 御照會下さい。 輸出業 アニエミシエラツ

農事通信社に對する苦言

小生友人にして上塚第二植民地に在る安田安平君は、昨年十二月中旬聖地に於て農事通信社へ、伯貨貳百五十拾ミルリスを手交し苗木の買入れ發送方を依頼したので、同社では遅くも本年三月中旬には右實行すべきを口約せしにも、關らず遲延に遲延を重ね、漸く去る七月廿日付で發送して呉れし。然るに普通貨物運賃元地拂濟(カルガ、フレター、バーゴ)で送つて呉れしので「リス」迄十一日を費し、而かも貨物引換証不着の爲め、同驛では四拾ミルリスの保証金を預託せねば引取れず、他方己に拾數日を経たる而かも荷造り不完全なる件の苗木は、全部枯死して居たので遂に「泥棒に追ひ銭」の愚を止めて荷物を放棄してしまつたさうです。

右の事實によつて見るに農事通信社の失態は、一、三月に送るべき注文を七月迄引延ばしたる事。二、苗木をカルガ便にて送りたる事(即ちインコマダ便と成す可かりしもの)。三、カルガ便を付ならざりし運賃元地拂濟と成せし事。(即ちカルガ便なら必ず運賃先拂となすべかりしもの)。何となれば運賃先拂なりせば假令荷物引換証不着の場合と雖も到着驛にて運賃さへ支拂へば荷物引換証無しにても荷物を引渡し得る事(即ち)。

神ならぬ身の誤りの無いことは出来ぬが、他人の便宜を計るを以て使命として居る農事通信社たるもの、眞に自己責任に忠ならむとせば、前記の失態に鑑み能く能く反省して將來を慎しむと同時に自己失態に因る他人の損害に對しては夫々之を賠償すべき當然の義務あることを忘れてはならぬ。聖州奥地への苗木發送方法に就いて、茲に新智識を習得したる農事通信社は此の種の苦言を多として貰ひ度いものである。



カフエイン

最近獨逸ベルリン保健局技師ブレスラー博士はカフエインに就て嚴密なる分析を行ひ、其の結果を發表して居る。其の發表によると、珈琲實の中に含有されて居るカフエイン素は比較的少量なものであつて、「一杯のシイカラの珈琲の中に僅々〇、〇三七グラムのカフエインが含有されて居るに過ぎぬ」といふ事である。珈琲よりも寧ろグワラナリーにより多量のカフエインを含んで居る。茶にも含まれて居る。夫々其含有量は左の如くである。珈琲 百グラム中 〇、一四グラム 茶 同 〇、一三グラム グワラナ 同 四グラム

棉種子

純粋の 發芽絕對保證 播種時期より特に種子取用として州農務局の検査を受け、殊に精練のチボ五番以上三番を出せしを見れば種子の優良確實を證す。定價各一基 壹針レリス 但し御注文は俄敷に限る 一俵三十基入 消毒 毒濟 FERNANDO DE ALMEIDA PRADO, AVARE 代理人 阿久根國雄 アツアレ市 郵箱三三三

家庭女教師と帳簿の仕事

四五人の女子と男の兄弟に日本語を教へるかたは、本語の極く簡易な帳簿の仕事をお任せしたい婦人が入用です。夫君へも社内に相當な仕事があります。詳細は御來談又は書面にて御照會下さい。 八月三日 聖州新報社

Dr. Ricardo Farina Baurú MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO. 婦人科、小兒科、眼科、皮膚病科、梅毒科、尿道諸症、ソコヒ及トラホーム、諸眼病の保證的治療致します。 診察時間 午前八時—十二時 午後二時—五時 市附近郊外は御招き次第 晝夜を分たず何時にても診察に應じます。 診察所 パウリス リオプランコ街六八—七

向井齒科醫院 向井丈松 最新式設備を以つて一般治療に應ず。 北西線プロミツソン驛、プリメーロ、マイオ街 郵箱……九七番

東京式製菓 精演堂 北西線プロミツソン町 セルチツス街 岩城富士作 店主

印醬油 富士山醬油釀造元 藤澤豊次郎 北西線ベナ驛 平野殖民地

Casa Hirata Caixa, 47 Tel. 81 PROMISSAO 平田商店 平田千嘉藏

石井鍼灸療院 石井三郎 石井三郎 傳家 石井鍼灸療院

女中入用 齊藤等 年齡二十才前後の女中入用に就き希望者は左記宛來談又は御來信を乞ふ。 パウリスインコンフィデンシア街六—三十五

飛行機印プランタ機大賣出し 是非共 是種機を御求めあれ!!! 金參拾針レリス也 定額一挺につき 送料エンコマンゲ一挺につき 北西線アラサツバ驛迄五百レリス 聖州内他驛 一ミルレリス Uma Semeadeira, 305000 特約販賣店 聖市 瀬木商店 製作所 中村仁太郎 北西線リンス驛 郵箱壹五四 N. NAKAMURA Caixa Postal, 154 LINS Linha Noroeste.

謹告 栗津金六氏著 在伯邦人必携會話書 豫約取次店 瀬木商店 中矢商店 サントス 日本人會

開業御披露 各位益々御盛榮芽出度御祝申上候就而拙者今回プロミツソン驛サンパウロ街に製菓工場を新設し從前の通り和洋菓子製造販賣致すことに相成り候間倍舊の御引立の程願上候 一九二八年八月三日 北西線プロミツソン驛サンパウロ街 進業堂 店主 執行傳吉

開業御披露 各位益々御盛榮芽出度御祝申上候就而拙者今回プロミツソン驛サンパウロ街に製菓工場を新設し從前の通り和洋菓子製造販賣致すことに相成り候間倍舊の御引立の程願上候 一九二八年八月三日 北西線プロミツソン驛サンパウロ街 進業堂 店主 執行傳吉

カーザデモータ
最新流行の婦人帽子と
御衣裳を格好よく
安價に調製致します
リンス市にわ出かけの御婦人
方や嬢様は一度當店をお尋ね
下さい
北西線リンス市
オラボ、ビルク街一九
笹田まつえ

CASA TOKIO
材木家具商
杉本芳之助
北西線
イトベチニヤガ

山下 鍛冶 工場
營業項目
○ 鋸刈鎌其他刃物一切
○ プラシタ機及農具一式
○ 銃器類の修繕
北西線プロミッソン町
山下藤次

DR. M. SAÇADA
MEDICO LINS-
院 醫 田 笹
士 學 醫 鴻 新
數 正 田 笹
線 テ ス エ ロ ノ
市 ス ン リ
九四街ルリアデンウテンピ

Y. Kinjo
Cirurgião Dentista
R. Vergueiro, 123
Tel. Avenida, 3384 S. Paulo
金城山戸
齒科醫
聖市ウエルグエイロ
街一二三
電話アヴェニード
三三八四

移轉廣告
小生今般バウル市インコンフィデンシア街
六ノ三十五番に移轉從前通り開業致候
七月二十七日
RUA INCONFIDENCIA, N.º 6-35 BAURU
齊藤等

Matsufuji
Caixa, 91
Promissão
農産物仲買
内外雜貨並に菓子類及洋酒類
ブライキ細工品取扱
▲ 領事館諸願用紙ありませす
北西線プロミッソン驛郵函九一
藤初市
(元林田ブライキ店跡)

MARCENARIA Japoneza
K. TAGAWA
-CAFELANDIA-
家具製造販賣
ペンナ驛カフエランヂア町
田川九一

Hotel Japonez
日本旅館
北西線ペンナ、カフエーランヂア町
川尾利市

出張撮影にも應じます
御希望の方には
寫真材料を御分
讓致します
寫真館
北西線リンス市お寺廣場横町
本田安喜

△懇切で敏速で安い
貸自働車
No. 550
清田
北西線リンス驛

△乗心持の良し最新型の自働車で
皆様の御用命をお待ちして居ります
貸自働車
No. 100
植田
北西線リンス驛

HOTEL Chitose
Araçatuba
御旅館 千年
伊藤兼吉
アラサツトバ驛オスワルド、クルス街
郵函………十三番

Dentista
齒科醫
北米最新式治療
山中信一
北西線、リンス市、ルア、リオ、ブランコ二五

CONFEITARIA Bar e Bilhar
G. Hanada
Caixa Postal, 12
Promissão Noroeste
御菓子製造所
玉突臺、上等和洋酒、清涼飲料
御進物用—日本菓子は上品に且おいしく
宴會用—調製各位の御用命に應じ申候
北西線プロミッソン驛郵函十二番
花田郡 藏

Pharmacia Paulista
de J. Freitas & Comp.
時代の要求した特効藥
マレリタ、黃熱病、フエリダグラバ、トラホ
ム其他内外藥品卸小賣、調劑一切
バウル市パチス、ぱうりすた藥局
タ街、二二九
(元ノロエスタ藥局)
▲ 大河内藥化學研究所と特約し
同所の製品を販賣致して居ります

HOTEL CENTRAL
N. ISHIGAMI
ARAÇATUBA
中央ホテル
石神信一郎
アラサツトバ驛キレンゼ、デ、ノベンプロ二七八
郵函………一三番

HOTEL e BAR
LINS
Kaneco
御宿 金子
リンス市人口の坂下にありませす
當驛に最も近い處で御座ひませす
ノロエスタ線リンス市九月七日町

CASA Nishimoto
Pennapolis
ノロエスタ線、ペンナポリス驛
内外雜貨小
問物及洋酒
西元商店
農産物仲買
西元芳熊
郵函………三〇七番

Casa Anse
Armazem e Machina de
Beneficiar Café
商穀雜
安瀬商店
北西線、ビリグキ殖民地
アグア・リンパ區
Agua Limpa
Biriguy

Missão Japoneza do Brasil
R. Galvão Bueno, 85
Caixa, 2-Z — S. Paulo
サンパウロ教會
日曜學校 午前八時半
大人集會 午後七時半
場所 サンパウロ市ガルボンブエノ街八十五

御寫真
迅速に出張撮影に應じます
ノロエスタ線プロミッソン驛(鈴木バール)
林田秀雄

所次取符切定指社會船商販大
合組業同館旅市聖

旭	電話	コンデ、デ、サルゼダス街
末廣	電話	中山忠太郎 二一五六三八
大和	坊造 健造	コンセレイロ、フルタド街二
東京館	マウア街	二九一 仲村渠 三郎
小川	電話	コンセレイロ、フルタド一六 小川源右衛門 二一四四七六
ときわ	電話	コンデ、デ、サルゼダス街四一 石原桂造 二一六一七三

パウル力光青年會 選手豫選競技會

本市郊外サンルイス耕地地人青年會...

定期總會開催

ノロエステ教育研究会 來る八月二十八、九の兩日...

農事講習會講師通過

ノロエステ市に於て來る十二日開催の農事講習會...

優秀な運動選手を持つカラバート青年會

ノロエステ市カラバート青年會は設立して未だ日向淺いが...

便利な小銀行がパウル市に

パウル市民と附近農家の爲め、便利な小銀行を設けたい...

美人局が横行

北西線ベネナポリス驛は何時風俗を案すとして追出さる...

青年歌舞伎芝居

十週年祭の夜を彩る 阿波の鳴門が呼物...

石井針灸術師

貧困者には無料で治療する 日本では不治の難病が全快...

北西線ベネナポリス驛タカラ植民地在住牧野某の二子...

Banco Popular e Agricola de Baurú 銀行株募集 五千株募集(五百コントス)...

謹告

在ノロエステ熊本縣人懇親會を開催したいと思ひます...

發起人

香山六郎 高松千代喜 高松仁平...

總會開催

ノロエステ教育研究会 時日 八月二十八日午後二時開會...

移轉廣告

謹啓 各位益々御盛業の段奉賀候降而拙者儀...

古賀親子家具工場 本ナポリカフエランデア町



世界旅行

落語 柳家金語樓演

Main text of the 'World Travel' section, including dialogue and narrative about a journey.

寫眞館

寫眞機並寫眞用具賣 名越政夫

HOTEL JAPONEZ advertisement with address and phone number.

Doenças dos Olhos advertisement for eye treatments.

Dr. I. Watanabe MEDICO advertisement for various medical services.

Continuation of the 'World Travel' text.

CASA Ichinose Araçatuba advertisement for a shop.

HOTEL ORIENTAL Promissão advertisement.

Advertisement for '病弱者に' (For the Sick) featuring a dog illustration.

農産物買入 (Agricultural Products Purchase) advertisement.

es-ardwoj Café e Cereaes M. FUZUY advertisement.

Maquina de Beneficiar Café e Arroz advertisement.

HOTEL USHINO 潮ホテル advertisement.

大河内薬化学研究所 (Daikawa Pharmaceutical Research Institute) advertisement.

當研究所特製製品 (Special Products of the Research Institute) advertisement.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. advertisement with financial details.